

Power Systems

Alterar consolas

IBM

Power Systems

Alterar consolas

IBM

Nota

Antes de utilizar estas informações e o produto que suporta, leia as informações em “Avisos” na página 11, “Informações sobre segurança” na página v, no manual *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, e no manual *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Índice

Informações sobre segurança	v
Alterar consolas	1
Conceitos para alterar a configuração da consola	1
Alterar a consola ao desligar o sistema gerido	1
Alterar a consola quando o sistema gerido estiver ligado.	3
Concluir uma alteração da consola quando a partição lógica se encontra ligada	3
Concluir uma alteração de consola através da linha de comandos quando a partição lógica está ligada	3
Alterar a consola através da HMC quando a partição lógica está ligada.	6
Alterar hardware para uma ou mais consolas	7
Alterar o hardware para uma ou mais consolas através da HMC	8
Resolução de problemas da nova consola	9
Informações relacionadas para Alterar consolas.	9
Aceder a informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center.	9
Avisos	11
Funções de acessibilidade para servidores IBM Power Systems	12
Considerações da política de privacidade	13
Marcas comerciais	14
Avisos de emissão electrónica	14
Informações da Classe A	14
Avisos da Classe B	18
Termos e condições.	22

Informações sobre segurança

As informações sobre segurança podem estar em qualquer lugar deste guia:

- Os avisos de **PERIGO** chamam a atenção para uma situação potencialmente letal ou bastante perigosa para as pessoas.
- Os avisos de **CUIDADO** chamam a atenção para uma situação potencialmente perigosa para as pessoas devido a alguma condição em particular.
- Os avisos de **Atenção** chamam a atenção para a possibilidade de causar danos ao programa, dispositivo, sistema ou dados.

Informações sobre segurança para comércio internacional

Alguns países requerem que as informações sobre segurança contidas nas publicações do produto estejam no idioma nacional. Se este requisito se aplica no seu país, a documentação com as informações de segurança está incluída no pacote de publicações (tal como a documentação impressa, em DVD ou como parte do produto) enviada com o produto. A documentação contém informações sobre segurança no idioma nacional com referências para a versão em Inglês dos EUA. Antes de utilizar uma publicação em Inglês do EUA para instalar, operar ou efectuar reparações sobre o produto, leia atentamente as informações sobre segurança associadas na documentação. Deverá também consultar esta documentação quando não perceber claramente qualquer informação sobre segurança nas publicações em Inglês dos EUA.

A substituição ou cópias adicionais de informações sobre segurança pode ser obtida através de um telefona para a Linha de Apoio da IBM (1-800-300-8751 apenas para os EUA).

Informações sobre segurança do Laser

Os servidores IBM[®] podem utilizar placas de E/S ou funções com base em fibra óptica e que utilizem lasers ou LEDs.

Conformidade do Laser

Podem ser instalados servidores IBM dentro ou fora de um bastidor do equipamento de TI.

Perigo: Quando trabalhar no sistema ou em volta do sistema, tenha em atenção os seguintes cuidados:

A tensão eléctrica e a corrente dos cabos de alimentação, telefone e dados são perigosas. Para evitar uma situação de risco de choque eléctrico:

- Se a IBM forneceu o(s) cabo(s) de alimentação, ligue a alimentação a esta unidade apenas com o cabo de alimentação fornecido pela IBM. Não utilize o cabo de alimentação fornecido pela IBM para qualquer outro produto.
- Não abra nem repare qualquer conjunto da fonte de alimentação.
- Não ligue nem desligue quaisquer cabos nem execute instalações, manutenções ou reconfigurações deste produto durante uma trovoadas.
- O produto pode estar equipado com vários cabos de alimentação. Para remover todas as tensões perigosas, desligue todos os cabos de alimentação.
 - Para alimentação CA, desligue todos os cabos de alimentação da respectiva fonte de alimentação de CA.
 - Para bastidores com um painel de distribuição de potência em CC (PDP), desligue a fonte de alimentação CC do cliente para o PDP.
- Ao ligar a alimentação ao produto certifique-se de que todos os cabos de alimentação estão devidamente ligados.

- Para bastidores com alimentação CA, ligue todos os cabos de alimentação a uma tomada com ligação à terra correctamente estabelecida. Certifique-se de que a tomada fornece a tensão e rotação física adequadas de acordo com a placa de classificação do sistema.
- Para bastidores com um painel de distribuição de potência em CC (PDP), ligue a fonte de alimentação CC do cliente para o PDP. Certifique-se de que é utilizada a polaridade correcta quando ligar a alimentação CC e a cablagem de retorno de alimentação CC.
- Ligue todos os equipamentos que serão utilizados com este produto a tomadas correctamente instaladas.
- Sempre que possível, utilize apenas uma mão para ligar ou desligar os cabos de sinal.
- Nunca ligue equipamento em caso de incêndio, inundação ou danos estruturais.
- Não tente ligar a alimentação à máquina até que todas as possíveis condições de insegurança estejam corrigidas.
- Assuma que existem sempre perigos de segurança eléctricos. Efectue todas as verificações de continuidade, ligação à terra e alimentação especificadas durante os procedimentos de instalação do subsistema para garantir que a máquina corresponde aos requisitos de segurança.
- Não continue com a inspecção se existirem as seguintes condições de insegurança.
- Antes de abrir as tampas dos dispositivo, a menos que lhe sejam dadas instruções diferentes nos procedimentos de instalação e configuração: Desligue o cabos de alimentação CA ligados, desligue os disjuntores aplicáveis localizados no painel de distribuição de alimentação (PDP) do bastidor e desligue todos os sistemas de telecomunicações, redes e modems.

Perigo:

- Ligue e desligue cabos conforme descrito nos procedimentos seguintes ao instalar, mover ou abrir tampas neste produto ou dispositivos ligados.

Para desligar:

1. Desligue tudo (excepto em caso de instruções contrárias).
2. Para alimentação CA, remova os cabos de alimentação das tomadas.
3. Para bastidores com um painel de distribuição de alimentação em CC (PDP), desligue os disjuntores localizados no PDP e remova a alimentação da fonte de alimentação CC do cliente.
4. Remova os cabos de sinal dos conectores.
5. Remova todos os cabos dos dispositivos.

Para ligar:

1. Desligue tudo (excepto em caso de instruções contrárias).
2. Ligue todos os cabos aos dispositivos.
3. Ligue os cabos de sinal aos conectores.
4. Para alimentação CA, ligue os cabos de alimentação às tomadas.
5. Para bastidores com um painel de distribuição de alimentação em CC (PDP), reponha a alimentação a partir da fonte de alimentação CC do cliente e ligue os disjuntores localizados no PDP.
6. Ligue os dispositivos.

Pode verificar-se a presença de extremidades, arestas e juntas cortantes no sistema ou na proximidade do mesmo. Manuseie o equipamento cuidadosamente para evitar cortes ou quaisquer outras lesões. (D005)

(R001 parte 1 de 2):

Perigo: Tenha em atenção os seguintes cuidados quando trabalhar no sistema do bastidor de TI ou em volta do sistema:

- Equipamento pesado – caso seja manipulado incorrectamente, pode resultar em lesões pessoais ou danos no equipamento.
- Baixe sempre os niveladores no armário de bastidor.
- Instale sempre os suportes estabilizadores no armário de bastidor.
- Para evitar condições perigosas devido a carregamento mecânico irregular, instale sempre os dispositivos mais pesados na parte inferior do armário de bastidor. Instale sempre os servidores e dispositivos opcionais começando pela parte inferior do armário de bastidor.

- Dispositivos montados em bastidor não devem ser utilizados como prateleiras ou espaços de trabalho. Não coloque objectos sobre os dispositivos montados em bastidor. Adicionalmente, não se apoie em dispositivos montados em bastidores e não os utilize para estabilizar a sua posição do corpo (por exemplo, quando trabalha numa escada).



- Cada armário de bastidor poderá ter mais do que um cabo de alimentação.
 - Para bastidores alimentados com CA, certifique-se de que desliga todos os cabos de alimentação no armário de bastidor quando for instruído para desligar a alimentação durante a assistência.
 - Para bastidores com um painel de distribuição de alimentação em CC (PDP), desligue o disjuntor que controla a alimentação às unidades dos sistema ou desligue a fonte de alimentação de CC, quando lhe for indicado para desligar a alimentação durante a assistência.
- Ligue todos os dispositivos instalados num armário de bastidor a dispositivos de alimentação instalados no mesmo armário de bastidor. Não ligue um cabo de alimentação de um dispositivo instalado num armário de bastidor a um dispositivo de alimentação instalado noutra armário de bastidor.
- Uma tomada que não tenha ligações correctas à corrente e à terra pode colocar tensões perigosas nos componentes de metal do sistema ou nos dispositivos ligados ao sistema. É da responsabilidade do cliente garantir que a tomada tem ligações correctas à corrente e à terra para prevenir um choque eléctrico.

(R001 parte 2 de 2):

Cuidado:

- Não instale uma unidade num bastidor onde as temperaturas ambiente internas excedam as recomendadas pelo fabricante para todos os dispositivos montados em bastidor.
- Não instale uma unidade num bastidor onde a circulação do ar seja insuficiente. Assegure-se de que a circulação do ar não está bloqueada ou reduzida nas partes laterais, anterior ou posterior de um dispositivo utilizado para ventilar o ar através da unidade.
- Deve ter em consideração a ligação do equipamento ao circuito eléctrico de alimentação para que a sobrecarga de circuitos não comprometa a protecção contra sobrecargas de corrente ou ligações de alimentação. Para fornecer a ligação de alimentação correcta a um bastidor, consulte as etiquetas de tensão nominal localizadas no equipamento do bastidor para determinar todos os requisitos de alimentação do circuito eléctrico de alimentação.
- *(Para gavetas deslizantes.)* Não puxe para fora nem instale qualquer gaveta ou componente se os suportes estabilizadores não estiverem instalados no bastidor. Não puxe para fora mais do que uma gaveta de cada vez. O bastidor pode tornar-se instável se puxar para fora mais do que uma gaveta de cada vez.



- *(Para gavetas fixas.)* Esta gaveta é fixa e não deve ser movida para assistência a não ser que esse procedimento seja especificado pelo fabricante. A tentativa de mover a gaveta parcial ou totalmente para fora do bastidor pode causar instabilidade no mesmo ou fazer com que a gaveta caia do bastidor.

CUIDADO:

A remoção dos componentes das posições superiores do armário de bastidor permite melhorar a estabilidade do bastidor durante a realocação. Siga estas directrizes gerais sempre que recolocar um armário de bastidor preenchido numa sala ou edifício.

- Reduza o peso do armário de bastidor removendo o equipamento, começando pela parte superior do armário de bastidor. Quando for possível, restaure a configuração do armário de bastidor para a que tinha quando foi recebido. Se esta configuração não for conhecida, tem de observar os seguintes cuidados:
 - Remova todos os dispositivos da posição 32U (em conformidade com ID RACK-001) ou 22U (em conformidade com ID RR001) bem como os dispositivos acima desta posição.
 - Certifique-se de que os dispositivos mais pesados são instalados na parte inferior do armário de bastidor.
 - Certifique-se de que não existem quaisquer níveis U vazios entre dispositivos instalados no armário de bastidor abaixo do nível 32U (em conformidade com ID RACK-001) ou 22U (em conformidade com ID RR001), a não ser que a configuração recebida permita esta situação de forma específica.
- Se o armário de bastidor que estiver a realocar fizer parte de um conjunto de armários de bastidor, desligue o armário de bastidor do conjunto.
- Se o armário de bastidor que está a recolocar tiver sido facultado com extensões estabilizadores removíveis, estas têm de ser reinstaladas antes do armário ser recolocado.
- Inspeccione o percurso que pretende utilizar para eliminar potenciais situações de risco.
- Verifique se o percurso escolhido suporta o peso do armário de bastidor carregado. Consulte a documentação fornecida com o armário de bastidor, para obter o peso de um armário de bastidor carregado.
- Verifique se todas as aberturas das portas têm no mínimo 760 x 230 mm (30 x 80 pol)..
- Certifique-se de que todos os dispositivos, prateleiras, gavetas, portas e cabos estão seguros.
- Certifique-se de que os quatro niveladores estão colocados na respectiva posição mais elevada.
- Certifique-se de que não está instalado qualquer suporte estabilizador no armário de bastidor durante a deslocação.
- Não utilize uma rampa com uma inclinação superior a 10 graus.
- Quando o armário de bastidor estiver na nova localização, complete os seguintes passos:
 - Baixe os quatro niveladores.
 - Instale os suportes estabilizadores no armário de bastidor.
 - Se remover quaisquer dispositivos do armário de bastidor, encha novamente o armário de bastidor começando pela posição mais baixa até à posição mais elevada.
- Se for necessária uma realocação de longa distância, restaure a configuração original do armário de bastidor. Embale o armário de bastidor com o material da embalagem original ou equivalente. Além disso, baixe os niveladores para que os rodízios fiquem salientes na paleta e aparafuse o armário de bastidor à paleta.

(R002)

(L001)



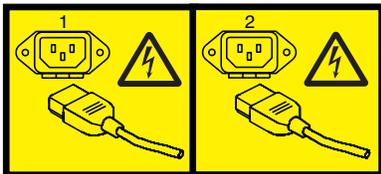
Perigo: Um componente que possua esta etiqueta possui tensões, correntes ou níveis de energia perigosos. Não abra uma tampa ou barreira que contenha esta etiqueta. (L001)

(L002)

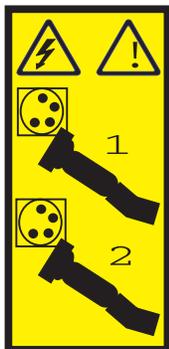


Perigo: Dispositivos montados em bastidor não devem ser utilizados como prateleiras ou espaços de trabalho. (L002)

(L003)



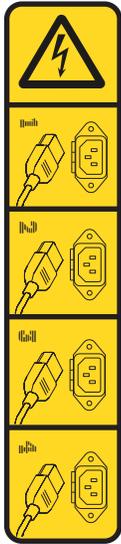
ou



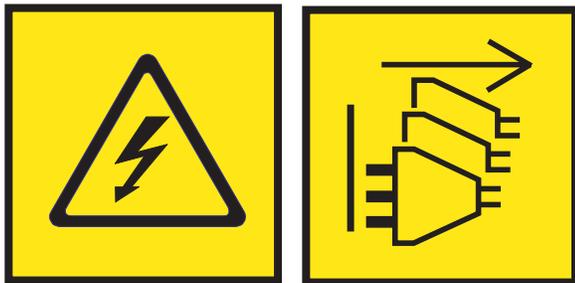
ou



ou



ou



Perigo: Múltiplos cabos de alimentação. O produto pode estar equipado com múltiplos cabos de alimentação de CA ou com múltiplos cabos de alimentação de CC. Para remover todas as tensões perigosas, desligue todos as linhas e cabos de alimentação. (L003)

(L007)



Cuidado: Existência de uma superfície quente. (L007)

(L008)



Cuidado: Movimentação de componentes perigosos perto. (L008)

Todos os lasers são certificados nos EUA de acordo com os requisitos da norma DHHS 21 CFR sub-capítulo J para produtos laser de classe 1. Fora dos EUA, são certificados de acordo com a norma IEC 60825 para produtos laser de classe 1. Consulte a etiqueta de cada componente para identificar os números de certificação laser e as informações de aprovação.

CUIDADO:

Este produto pode conter um ou mais dos seguintes dispositivos: unidade CD-ROM, unidade DVD-ROM, unidade DVD-RAM ou módulo laser, que são produtos laser de Classe 1. Tenha em atenção as seguintes informações:

- Não remova as tampas. A remoção das tampas de um produto laser pode resultar na exposição a radiações laser perigosas. Não existem quaisquer componentes no interior do dispositivo passíveis de assistência.
- A utilização de controlos ou realização de ajustes ou de procedimentos diferentes dos contidos nesta publicação pode resultar na exposição a radiações laser perigosas.

(C026)

CUIDADO:

Os ambientes de processamento de dados podem conter equipamentos que efectuem transmissões em ligações do sistema com módulos laser que funcionem em níveis de alimentação superiores aos níveis da Classe 1. Por este motivo, nunca olhe para a extremidade de um cabo de fibra óptica nem para uma caixa de ligação aberta. Apesar do facto de projectar luz para uma extremidade e de olhar para outra extremidade de uma fibra óptica desligada, para verificar a continuidade das fibras ópticas, poder não ferir no olho, este procedimento é potencialmente perigoso. Assim, não é recomendado verificar a continuidade das fibras ópticas ao projectar luz para uma extremidade enquanto olha para a outra extremidade. Para verificar a continuidade de um cabo de fibra óptica, utilize uma fonte de luz óptica e um wattómetro. (C027)

CUIDADO:

Este produto contém laser da Classe 1M. Não visualize directamente com instrumentos ópticos. (C028)

CUIDADO:

Alguns produtos laser contêm um diodo laser da Classe 3A ou da Classe 3B incorporado. Tenha em atenção a seguinte informação: radiação laser ao abrir. Não olhe fixamente para o raio laser, não visualize directamente com instrumentos ópticos e evite a exposição directa ao raio laser. (C030)

CUIDADO:

A bateria contém lítio. Para evitar o perigo de explosão, não incendeie nem sobrecarregue a bateria.

Não:

- ___ Mergulhe a bateria nem a submirja em água
- ___ Aqueça a bateria a mais de 100°C (212°F)
- ___ Repare nem desmonte a bateria

Substitua apenas pelo componente aprovado pela IBM. Recicle ou deite fora a bateria, tal como indicado pelos regulamentos locais. Em Portugal, o sistema de recolha e reciclagem de baterias é assegurado pelo governo. As baterias usadas são recolhidas nos estabelecimentos comerciais de revenda onde existem baterias à venda, bem como em pontos de recolha municipais. Para mais informações, contacte as autoridades municipais da sua área. Para qualquer contacto sobre este assunto, tenha disponível o part number que consta na bateria. (C003)

CUIDADO:

Sobre a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO DO FORNECEDOR fornecida pela IBM:

- Operação da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO apenas por pessoal autorizado.
- A FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO destina-se a prestar assistência, levantar, instalar, remover unidades (carregadas) em elevações de bastidores. Não deve ser utilizada carregada como transporte em rampas de acesso de grandes dimensões nem como substituição de determinadas ferramentas como carros, empilhadoras, carregadores de paletes nem para outras práticas de recolocação relacionadas. Quando esta situação não for praticável, deverão ser utilizadas pessoas ou serviços especializados (como, por exemplo, transportadoras ou funcionários de empresas de mudanças).
- Leia e compreenda totalmente o conteúdo do manual de funcionamento da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO antes de a utilizar. Não ler, compreender, obedecer às regras de segurança e seguir às instruções à risca poderá resultar em danos na propriedade e/ou em lesões nas pessoas. Se existirem questões, contacte o suporte e a assistência do fornecedor. O manual impresso local facultado deverá permanecer juntamente com a máquina na área da pasta de armazenamento facultada. O manual com a revisão mais recente está disponível no sítio da Web do fornecedor.
- Teste e verifique a função de travão do estabilizador antes de cada utilização. Não force o movimento ou o deslocamento vertical da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO com o travão estabilizador activado.
- Não mova a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO enquanto a plataforma está elevada, excepto para posicionamentos menores.
- Não exceda a capacidade de carga nominal. Consulte o GRÁFICO DE CAPACIDADE DE CARGA relativamente às cargas máximas no centro face às extremidades da plataforma expandida.
- Apenas eleve a carga caso esteja devidamente centrada na plataforma. Não coloque mais de 200 lb (91 kg) na extremidade da plataforma prateleira da plataforma deslizante e tenha também em conta o centro de massa/gravidade (CoG) da carga.
- Não carregue em canto a opção do acessório do elevador de inclinação da plataforma. Prenda a opção de inclinação de elevação da plataforma para a prateleira principal em todas as quatro (4x) localizações apenas com o hardware facultado, posteriormente à utilização. Os objectos de carga são concebidos para deslizar para dentro e fora de plataformas de forma suave sem ser necessário aplicar muita força e, por essa razão, não tente empurrar ou inclinar. Mantenha sempre a opção de inclinação de elevação plana, excepto para o efectuar o pequeno ajuste no final, sempre que necessário.
- Não fique por baixo de carga suspensa.
- Não utilize numa superfície irregular, inclinação ou declive (grandes rampas).
- Não empilhe cargas.
- Não opere sob a influência de fármacos ou álcool.
- Não apoie escadas contra a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO.
- Perigo de queda. Não empurre ou incline-se contra a carga com a plataforma elevada.
- Não utilize como plataforma de elevação de pessoal ou degrau. Sem penduras.
- Não se apoie em qualquer parte do elevador. Não é um degrau.
- Não suba para o mastro.
- Não opere uma máquina da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO danificada ou avariada.
- Perigo de esmagamento e beliscadura abaixo da plataforma. Desça apenas a carga em áreas desimpedidas de pessoal e de obstruções. Mantenha as mãos e os pés livres durante a operação.
- Sem forquilhas. Nunca levante ou mova a MÁQUINA DA FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO descoberta com um porta-paletes, carregadora ou empilhadora.
- O mastro estende-se acima da plataforma. Tenha cuidado com a altura do tecto com as calhas dos cabos eléctricos, extintores, luzes e outros objectos que se encontrem elevados.
- Não deixe a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO abandonada com uma carga elevada.
- Tenha atenção e mantenha as mãos, dedos e roupa afastados quando o equipamento estiver em movimento.
- Vire o guincho apenas com a força das mãos. Se não for possível rodar facilmente a pega do cabrestante com uma mão, é sinal de que poderá estar sobrecarregado. Não continue a rodar o cabrestante para lá do ponto superior ou inferior da plataforma. Um desenrolar excessivo irá desmontar a pega e danificar o cabo. Segure sempre na pega ao baixar, ao desenrolar. Garanta sempre que o cabrestante está a reter a carga antes de libertar a pega do cabrestante.

- Um acidente com o guincho poderá provocar lesões graves. Não foi concebido para mover pessoas. Certifique-se de que ouve o som de um clique à medida que o equipamento está a ser elevado. Certifique-se de que o cabrestante está bloqueado na posição antes de libertar a pega. Leia a página de instruções antes de operar este cabrestante. Nunca permita que o cabrestante se desenrole livremente. O desenrolar livre irá causar um embrulho do cabo desigual à volta do tambor do cabrestante, irá danificar o cabo e poderá causar ferimentos graves. (C048)

Informações sobre alimentação e cablagem para NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Os comentários seguintes aplicam-se aos servidores IBM que tenham sido designados como estando em conformidade com NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

O equipamento é adequado para instalação no seguinte:

- Instalações de telecomunicações de rede
- Localizações onde o NEC (National Electrical Code) é aplicável

As portas dentro deste equipamento são adequadas para ligação a sistemas de cablagem ou de ligações internos ou não expostos apenas. As portas dentro deste equipamento *não podem* ser ligadas de modo metálico às interfaces que ligam à OSP (planta exterior) ou respectivo sistema de ligações. Estas interfaces foram concebidas para utilização como interfaces internas apenas (portas do Tipo 2 ou Tipo 4, conforme descrito no GR-1089-CORE) e requerem isolamento da cablagem da OSP exposta. A adição dos protectores primários não é uma protecção suficiente para ligar estas interfaces de modo metálico ao sistema de ligações da OSP.

Nota: Todos os cabos de Ethernet têm de estar protegidos e ligados à terra em ambas as extremidades.

O sistema com alimentação de ca não requer a utilização de um dispositivo protector contra oscilações de tensão (SPD) externo.

O sistema com alimentação de cc emprega uma concepção de retorno de cc isolado (DC-I). O terminal de retorno da bateria de CC *não deverá* ser ligado ao chassis ou estrutura.

O sistema de alimentação CC tem como intuito ser instalado numa Common Bonding Network (CBN) tal como é descrito em GR-1089-CORE.

Alterar consolas

É possível alterar a consola que está a utilizar para gerir o sistema operativo IBM i para determinadas funções de gestão de sistemas.

Nota: Poderá ter de executar um carregamento de programa inicial (IPL) no sistema, ou partição lógica, e eliminar manualmente o dispositivo da consola existente e o recurso do controlador existente do IBM i para as seguintes alterações:

- Alterar o modelo de apresentação 24x80 para um modelo de apresentação 27x132.
- Alterar o sistema ou a partição lógica de byte único para duplo byte ou de duplo byte para byte único.

Alterar consolas exige uma atenção cuidadosa dos procedimentos para evitar resultados indesejados. O procedimento que terá de seguir depende se o sistema gerido estiver ligado ou desligado.

Conceitos para alterar a configuração da consola

Se a sua empresa necessitar de capacidades que a actual consola não tem, poderá mudar a consola em questão.

A alteração de consolas pode proporcionar maior controlo sobre a gestão do(s) sistema(s). As opções da consola para o modelo IBM incluem a Consola de Gestão de Hardware (HMC) e a Consola de Operações (LAN). Poderá pretender alterar a consola caso esteja a executar uma das seguintes tarefas:

Actualizar para um sistema baseado no processador

Se estiver a actualizar o sistema baseado em processadores POWER7 ou POWER8 para um sistema baseado num processador POWER9, terá de actualizar o nível do código máquina da HMC para trabalhar com um sistema baseado em processador POWER9. Depois desta actualização, a HMC pode continuar a gerir os sistemas baseados em processadores POWER8 ou POWER7.

Adicionar componentes de gestão

Pode ligar múltiplas consolas aos sistemas para aumentar o controlo de gestão sobre os mesmos.

Dar assistência ao sistema

É necessário ligar uma consola ao sistema para que um fornecedor de serviços possa aceder a funções de serviço para reparar um problema.

Alterar a consola ao desligar o sistema gerido

Pode alterar a consola que gere o sistema operativo IBM i ao desligar o sistema gerido.

Antes de começar

Para realizar este procedimento, deverá ter uma consola de trabalho ou outra estação de trabalho que possa utilizar ferramentas de serviço de sistema (SST - system service tools).

Antes de começar, anule a atribuição do adaptador de rede se não estiver a utilizar uma consola local numa configuração de rede (LAN), nem mesmo como cópia de segurança, ou se não estiver a utilizar o servidor de ferramentas de serviço. Depois de anular a atribuição do adaptador de rede, pode movê-lo ou utilizá-lo para outro fim. Tem de utilizar uma estação de trabalho que não seja uma consola local numa rede local (LAN), porque os passos para anular a atribuição do adaptador vão desligar a consola.

Importante: Tem de alterar a marca da consola para um valor diferente da Consola de Operações (LAN). Caso contrário, o adaptador será novamente atribuído da próxima vez que iniciar o servidor.

Para anular a atribuição do adaptador LAN associado a uma consola local numa rede (LAN), execute os seguintes passos através da SST:

1. Aceder às ferramentas de serviço utilizando SST.
2. Seleccione **Trabalhar com dispositivos e IDs de utilizador das ferramentas de serviço (Work with service tools user IDs and devices)**.
3. Seleccione **Configurar adaptador de rede das ferramentas de serviço (Configure service tools LAN adapter)**.
4. Prima F6 para limpar os valores antigos e, em seguida, F7 para memorizar os novos valores.
5. Prima F3 ou F12 para sair.

Sobre esta tarefa

Para alterar a consola, execute os seguintes passos:

Procedimento

1. Ao utilizar a consola actual ou outra estação de trabalho, encerre a partição lógica do IBM i.
2. Se a consola actual for a Consola de Operações, desligue a ligação através da utilização dos seguintes passos:
 - a. Seleccione o nome da configuração (em **Ligação System i (System i Connection)**). A Consola de Operações utiliza este nome para referir-se a um servidor específico.
 - b. No menu **Ligações (Connections)**, seleccione **Desligar (Disconnect)**.
 - c. Aguarde que o estado apresente **Desligado (Disconnected)**.
3. Remova o hardware ou cabos associados à consola anterior e, em seguida, adicione ou mova o hardware ou cabos necessários para a nova consola. Para obter mais informações, consulte “Aceder a informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center” na página 9.
4. Seleccione a opção mais adequada à situação. Pode-se aplicar mais do que uma opção.
 - Se a nova consola não for uma Consola de Operações, então ligue o dispositivo da consola e inicie a ligação neste momento.
 - Se estiver a alterar a consola actual para a Consola de Operações, crie uma ligação da Consola de Operações seguindo as instruções em Configuração da Consola de Operações.
 - Se tiver actualmente uma ligação configurada para a Consola de Operações que não esteja a ser utilizada como consola de reserva, execute os seguintes passos para eliminar a configuração:
 - a. Seleccione o nome da configuração (em **Ligação do System i (System i Connection)**).
 - b. Clique em **Eliminar** no menu **Ligação**.
 - c. Faça clique em **Sim (Yes)** para confirmar a eliminação.
5. Altere a definição do dispositivo de consola para ao perfil de partição lógica do IBM i através da utilização da HMC.
 - a. Na área do índice, seleccione a partição lógica com a qual está a trabalhar.
 - b. Seleccione **Ações (Actions) > Perfis (Profiles) > Gerir Perfis (Manage Profiles)**.
 - c. Seleccione o perfil da partição lógica que pretende alterar.
 - d. Seleccione **Ações (Actions) > Editar (Edit)**.
 - e. Clique em **E/S Marcada (Tagged I/O)**, e depois em **Seleccionar (Select)** debaixo do título da consola.
 - f. Seleccione o recurso se for um adaptador de entrada/saída (IOA) ou passe do dispositivo E/S para a porta lógica, de modo a utilizar o adaptador Ethernet de sistema central.
 - g. Faça clique em **OK > OK > Fechar**.
6. Active o perfil de partição lógica do IBM i para permitir que a nova definição entre em vigor através da utilização da HMC.
 - a. Na área do índice, seleccione a partição lógica com a qual está a trabalhar.

- b. Seleccione **Acções (Actions) > Activar (Activate)**.
- c. Seleccione o perfil de partição lógica que pretende activar e faça clique em **OK**.

Resultados

A nova consola está disponível após a conclusão do carregamento do programa inicial (IPL, Initial Program Load) da partição lógica ou após a conclusão do método de activação da consola. Se detectar problemas, consulte **Deteção e Correção de Problemas** da nova consola quando o sistema for gerido por uma HMC.

Alterar a consola quando o sistema gerido estiver ligado.

Pode utilizar as ferramentas de serviço do sistema para alterar a consola que gere o IBM i enquanto o sistema gerido é ligado.

Conceitos relacionados:

“Aceder a informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center” na página 9
Obtenha mais informações sobre como aceder a informações sobre a Consola de Operações do IBM i, no IBM i Knowledge Center.

Concluir uma alteração da consola quando a partição lógica se encontra ligada

Após efectuar todas as alterações de hardware necessárias, execute a alteração da consola quando a partição lógica estiver ligada. É possível utilizar a linha de comandos ou a interface de utilizador da Consola de Gestão de Hardware (HMC) para alterar a consola. Para este procedimento não é necessário executar um IPL.

Antes de começar

Antes de começar, certifique-se de que a configuração actual está de acordo com os seguintes requisitos:

- Está de acordo com os requisitos de hardware da nova consola. Para obter mais informações, consulte “Aceder a informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center” na página 9.
- A HMC está instalada e configurada. Para obter mais instruções, consulte **Instalar e configurar a Consola de Gestão de Hardware** (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_kickoff.htm).
- É configurada, instalada e activada uma partição lógica do IBM i.
- Tem uma cópia de segurança actual do sistema ou da partição lógica (incluindo sistemas operativos, programas licenciados e dados).

Concluir uma alteração de consola através da linha de comandos quando a partição lógica está ligada

Após efectuar as alterações de hardware necessárias, utilize esta informação para concluir a alteração de consola através da linha de comandos, quando a partição lógica está ligada. Para este procedimento não é necessário executar um IPL.

Antes de começar

Antes de começar, certifique-se de que a configuração actual cumpre os seguintes requisitos:

- O valor do sistema QAUTOCFG está definido como On (activo). Utilize o comando WRKSYSVAL QAUTOCF (Trabalhar com o Valor do Sistema) para verificar.
- Caso pretenda aceder à linha de comandos HMC, inicie uma shell xterm na HMC. Para iniciar a interface, abra um terminal fazendo clique com o botão direito do rato no segundo plano e seleccionando **Terminais (Terminals) > rshterm**.

- Caso pretenda aceder à linha de comandos da HMC utilizando uma ligação de terminal remoto, como PuTTY, primeiro configure o processamento de script protegido entre clientes SSH e a HMC. Em seguida, inicie o terminal remoto especificando o nome da HMC que gere a partição lógica com que pretende trabalhar.

Sobre esta tarefa

O seguinte procedimento contém exemplos dentro de cada passo que o podem ajudar a executar a alteração da consola. Nestes exemplos, o sistema denominado *sysname* com o número de identificação da partição lógica 1 muda da HMC para a Consola de Operações (LAN) utilizando uma porta Ethernet incorporada. Trata-se de variáveis para o número do ID da partição lógica e o nome de sistema propriamente ditos. Nas instruções que se seguem, substitua *nomesistema* pelo nome do sistema e substitua 1 pelo número de identificação da partição lógica.

Para efectuar uma alteração da consola através da linha de comandos e sem desligar a partição lógica, conclua os seguintes passos:

Procedimento

1. Liste a configuração de E/S actual correspondente à partição lógica e localize o dispositivo que pretende que seja o dispositivo da consola do sistema. Caso não saiba que recurso está a ser utilizado para a consola, continue com o passo 1a. Se já sabe qual o recurso utilizado para a consola, prossiga com o passo 1c. Caso contrário, conclua o passo 1b para listar o recurso actualmente identificado para a consola.

- a. Escreva o seguinte comando na linha de comandos da HMC:

```
lssyscfg -r sys -F name
```

Este comando devolve uma lista de sistemas geridos. Seleccione o sistema para o qual pretende alterar a consola e utilize o nome do sistema como o valor *sysname* nos passos seguintes.

- b. Escreva o seguinte comando na linha de comandos da HMC:

```
lshwres -m nomesistema -r io --rsubtype taggedio --filter lpar_ids=1 -F console_slot
```

Este comando devolve none, hmc ou uma cadeia hexadecimal de 8 caracteres que representa o índice de conector de reconfiguração dinâmica do adaptador da consola actual.

- c. Conclua qualquer um dos passos seguintes para determinar o ID de recurso. O passo que seleccionar depende de estar a utilizar um adaptador de entrada/saída (IOA) ou uma porta lógica de adaptador Ethernet de sistema central (também denominada Ethernet virtual integrada).

- Para listar os IOAs pertencentes à partição lógica, escreva o comando seguinte na linha de comandos da HMC:

```
lshwres -m nomesistema -r io --rsubtype slot --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name,description
```

O sistema devolve dados no seguinte formato:

```
21010003,U1234.001.123456A-P1-T12,PCI RAID Controller ...
21010004,U1234.001.123456A-P1-C2,PCI 10/100/1000Mbps Ethernet UTP 2 portas
21010005,U1234.001.123456A-P1-C3,PCI 2-Line WAN w/Modem
```

A localização do recurso DRC 21030003 encontra-se listada como P1-T12 e não P1-C n (em que n corresponde a um número de ranhura). A designação T n representa recursos incorporados. Se designar um adaptador real, a localização é um valor semelhante a P1-C2. Isto permite-lhe obter o índice de DRC do IOA, que se torna no novo dispositivo da consola.

- Para listar as portas lógicas pertencentes à partição lógica, escreva o comando seguinte na linha de comandos da HMC:

```
lshwres -m nomesistema -r hea --rsubtype logical --level port --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name
```

O sistema devolve dados no seguinte formato:

```
23e01000,Porta 17
23e01100,Porta 18
23e00000,Porta 1
23e00100,Porta 2
```

- d. Identifique o índice de DRC do adaptador de entrada/saída da consola ou a porta lógica do adaptador de Ethernet de sistema central pretendida. No exemplo anterior da saída de dados, a primeira entrada é uma porta lógica de adaptador de Ethernet do sistema central com um índice DRC de 23e01000. Esta é a primeira porta lógica para a porta física T1 (conector superior).
2. Altere a etiqueta **consolo** da partição para o dispositivo que pretende definir como o próximo dispositivo da consola.
 - a. Conclua qualquer um dos passos seguintes para alterar o tipo de consola:
 - Alterar a consola para HMC.
Para definir a nova etiqueta de **consola** para a consola HMC 5250, escreva o seguinte comando:

```
chhwres -m nomesistema -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=hmc
```
 - Alterar a consola para Consola de Operações (LAN).
Para definir o novo identificador **console** para um IOA com um índice DRC de 21010004 (o índice DRC pode ser obtido através do passo 1c na página 4), escreva o seguinte:

```
chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=21010004
```
 - Altere a consola para Consola de Operações (LAN) através da utilização de uma porta lógica de adaptador de Ethernet do sistema central.
Para definir o novo identificador **console** para uma porta lógica do adaptador Ethernet de sistema central com um índice de DRC de 23e01000 (o índice de DRC pode ser obtido através da utilização do passo 1c na página 4), escreva o seguinte comando:

```
chhwres -m nomesistema -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=23e01000
```
 - b. Para verificar as alterações, repita o passo 1c na página 4.

Notas:

- Para limpar a etiqueta de **consola**, escreva o seguinte comando:

```
chhwres -m nomesistema -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=none
```
 - Para limpar a etiqueta de **Consola de Operações**, escreva o seguinte comando:

```
chhwres -m nomesistema -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a op_console_slot=none
```
 - Se ao especificar none no comando anterior resultar numa mensagem de erro, tente inserir oito zeros (00000000) em alternativa.
3. Procure o dispositivo da consola, executando a seguinte sequência de funções de assistência da consola na partição lógica: **65+21+21**. Execute esta sequência de três funções de assistência da consola dentro de 45 segundos para cada função, de modo a iniciar nova procura pelo dispositivo da consola.
 - a. Para executar a função **65** (desactivar DST remota), escreva o seguinte comando:

```
chsysstate -m nomesistema -r lpar --id 1 -o remotdstoff
```
 - b. Para executar a função **21** (forçar DST), escreva o seguinte comando:

```
chsysstate -m nomesistema -r lpar --id 1 -o dston
```
 - c. Repita o passo 3b.
 4. Ligue-se ao dispositivo da consola recentemente seleccionado e supervise os códigos de referência do sistema (SRCs, system reference codes) da partição lógica. Poderá demorar até 3 minutos para que a alteração do adaptador da consola seja concluída.

Nota: Para supervisionar os SRCs para a partição lógica, escreva o seguinte para listar os últimos 10 SRCs:

```
lsrefcode -m nomesistema -r lpar -n 10 --filter "lpar_ids=1"
```

Os SRCs são listados por ordem, do mais recente para o mais antigo. para listar um número diferente, substitua 10 no comando pelo número de SRCs que pretende devolvidas.

5. Actualize o perfil da partição lógica na HMC para corresponder à alteração da consola dinâmica:
 - a. Na área de navegação, faça clique em **Gestão de sistemas (Systems Management) > Servidores (Servers)**.
 - b. Na área de navegação, seleccione o sistema gerido.
 - c. Na área do índice, seleccione a partição lógica que pretende alterar.
 - d. Seleccione **Acções (Actions) > Perfis (Profiles) > Gerir Perfis (Manage Profiles)**.
 - e. Seleccione o perfil da partição lógica que pretende alterar.
 - f. Clique **Acções (Actions) > Editar (Edit)**.
 - g. Faça clique em **E/S Marcada (Tagged I/O)** e, em seguida, faça clique em **Seleccionar (Select)** na área da **Consola (Console)**.
 - h. Seleccione o recurso, se for um adaptador de entrada/saída ou altere de **dispositivo de entrada/saída (I/O device)** para **Porta Lógica (Logical Port)** para utilizar uma porta lógica de adaptador de Ethernet do sistema central.
 - i. Faça clique em **OK**.
 - j. Clique em **OK > Fechar (Close)**.

Alterar a consola através da HMC quando a partição lógica está ligada

Após efectuar as alterações de hardware necessárias, utilize estas informações para alterar a consola com a partição lógica ligada. Este procedimento não requer um carregamento do programa inicial (IPL, initial program load).

Sobre esta tarefa

O seguinte procedimento contém exemplos dentro dos passos para ajudar o utilizador a alterar uma consola. Nestes exemplos, o sistema denominado *sysname* com o número de identificação da partição lógica *1* muda da HMC para a Consola de Operações (LAN) utilizando uma porta Ethernet incorporada. Trata-se de variáveis para o número do ID da partição lógica e o nome de sistema propriamente ditos. Nas instruções que se seguem, substitua *nomesistema* pelo nome do sistema e substitua *1* pelo número de identificação da partição lógica.

Para alterar uma consola sem desligar a partição lógica, conclua os seguintes passos:

Procedimento

1. Na área de navegação, faça clique no ícone **Recursos (Resources)**  e, em seguida, seleccione **Todos os Sistemas (All Systems)**.
2. Seleccione o sistema gerido.
3. Seleccione a partição lógica para a qual pretende alterar a consola.
4. Faça clique em **Acções (Actions) > Visualizar Propriedades da Partição (View Partition Properties)**.
5. No painel Propriedades, faça clique em **Avançadas (Advanced)**.
6. Faça clique em **Definições de E/S Marcada (Tagged I/O Settings)**. É aberta a janela Detalhes de Dispositivo de E/S Marcada (Tagged I/O Device Details).
7. A partir da lista **Consolas (Consoles)**, seleccione a consola que pretende alterar.
8. Clique em **Guardar**.
9. Procure o dispositivo da consola, executando a seguinte sequência de funções de assistência da consola na partição lógica: **65+21+21**.

10. Execute esta sequência de três funções de assistência da consola dentro de 45 segundos para cada função, de modo a iniciar nova procura pelo dispositivo da consola.
11. Faça clique em **Reparabilidade (Serviceability)**. É apresentado o painel Funções do Painel de Controlo.
12. Faça clique em **Desactivar Serviço Remoto (65) ((65) Disable Remote Service)**.
13. Faça clique em **OK**.
14. Faça clique em **Activar Ferramentas de Serviço Dedicadas (21) ((21) Activate Dedicated Service Tool)**.
15. Faça clique em **OK**.
16. Repita os passos 14 e 15 uma vez.
17. Tente estabelecer ligação ao dispositivo da consola recentemente seleccionado e supervise os códigos de referência do sistema (SRCs, system reference codes) da partição lógica. Pode demorar alguns minutos até que a alteração do adaptador da consola seja concluída.

Nota: Para supervisionar os SRCs para a partição lógica, faça clique em **Histórico de Código de Referência (Reference Code History)**.

Nota: Os SRCs são listados por ordem, do mais recente para o mais antigo. para listar um número diferente, substitua 10 no comando pelo número de SRCs que pretende devolvidas.

18. Actualize o perfil da partição lógica na HMC para corresponder à alteração da consola dinâmica:



- a. Na área de navegação, faça clique no ícone **Recursos (Resources)** e, em seguida, seleccione **Todos os Sistemas (All Systems)**.
- b. Seleccione o sistema gerido.
- c. Seleccione a partição lógica que pretende alterar.
- d. Faça clique em **Acções (Actions) > Perfis (Profiles) > Gerir Perfis (Manage Profiles)**.
- e. Seleccione o perfil da partição lógica que pretende alterar.
- f. Clique **Acções (Actions) > Editar (Edit)**.
- g. Faça clique em **E/S Marcada (Tagged I/O)** e, em seguida, faça clique em **Seleccionar (Select)** na área da **Consola (Console)**.
- h. Seleccione o recurso, se for um adaptador de entrada/saída ou altere de **dispositivo de entrada/saída (I/O device)** para **Porta Lógica (Logical Port)** para utilizar uma porta lógica de adaptador de Ethernet do sistema central.
- i. Faça clique em **OK**.
- j. Clique em **OK > Fechar (Close)**.

Alterar hardware para uma ou mais consolas

Saiba como alterar várias consolas de hardware como, por exemplo, mover dois ou mais adaptadores, enquanto a partição lógica e o sistema geridos permanecem ligados.

Antes de começar

Para este procedimento é necessária uma estação de trabalho diferente do dispositivo da consola actual para efectuar uma alteração da consola. Se não tiver outra estação de trabalho disponível, deverá encerrar a partição lógica do IBM i.

Deverá também utilizar a Consola de Gestão de Hardware (HMC) para instalar, adicionar ou remover o recurso da consola excepto quando tencionar desligar o sistema gerido. Se for necessário desligar o sistema gerido, siga os passos no tópico “Alterar a consola ao desligar o sistema gerido” na página 1.

Antes de começar, planeie a anulação da atribuição do adaptador de rede se não estiver a utilizar uma consola local numa configuração de rede (LAN), nem mesmo como cópia de segurança, ou se não estiver a utilizar o servidor de ferramentas de serviço. Depois de anular a atribuição do adaptador de rede, pode movê-lo ou utilizá-lo para outro fim. Também tem de utilizar uma estação de trabalho que não seja uma consola local numa rede local (LAN), porque os passos para anular a atribuição do adaptador poderão fazer com que a consola se desligue.

Importante: Tem de alterar a marca da consola para um valor diferente da Consola de Operações (LAN). Caso contrário, o adaptador será novamente atribuído da próxima vez que iniciar o servidor.

Para anular a atribuição do adaptador de rede local que esteja associado a uma consola local numa rede (LAN), utilize as ferramentas de serviço do sistema (SST).

Para desbloquear a opção SST, execute os seguintes passos:

1. Aceder às ferramentas de serviço utilizando SST.
2. Seleccione **Trabalhar com dispositivos e IDs de utilizador das ferramentas de serviço (Work with service tools user IDs and devices)**.
3. Seleccione **Configurar adaptador de rede das ferramentas de serviço (Configure service tools LAN adapter)**.
4. Prima F6 para limpar os valores antigos e, em seguida, F7 para memorizar os novos valores.
5. Prima F3 para sair.

Conceitos relacionados:

“Aceder a informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center” na página 9
Obtenha mais informações sobre como aceder a informações sobre a Consola de Operações do IBM i, no IBM i Knowledge Center.

Alterar o hardware para uma ou mais consolas através da HMC

Obtenha mais informações sobre como alterar múltiplas consolas de hardware, tal como mover dois ou mais adaptadores, através da utilização da Consola de Gestão de Hardware (HMC) enquanto a partição lógica e o sistema gerido se mantêm ligados.

Sobre esta tarefa

Para permutar adaptadores através da HMC, execute os seguintes passos:

Procedimento

1. Seleccione o sistema gerido e a partição lógica onde quer permutar os adaptadores:



- a. Na área de navegação, faça clique no ícone **Recursos (Resources)** e, em seguida, seleccione **Todos os Servidores (All Servers)**.
 - b. Seleccione o sistema gerido.
 - c. Seleccione a partição lógica para a qual pretende alterar o hardware.
2. Para remover um adaptador, conclua os seguintes passos:
 - a. Faça clique em **Acções (Actions) > Visualizar Propriedades da Partição (View Partition Properties)**.
 - b. Seleccione **Adaptadores de E/S Física (Physical I/O Adapters)**.
 - c. Faça clique com o botão direito do rato no adaptador e seleccione **Remover Adaptador (Remove Adapter)** para remover o mesmo de forma dinâmica e, em seguida, faça clique em **OK**.
 - d. Faça clique em **Aplicar (Apply)**.

3. Para adicionar um novo adaptador após a remoção de um adaptador, conclua os seguintes passos:
 - a. Faça clique em **Acções (Actions) > Visualizar Propriedades da Partição (View Partition Properties)**.
 - b. Selecione **Adaptadores de E/S Física (Physical I/O Adapters)**.
 - c. Faça clique com o botão direito do rato no adaptador e selecione **Adicionar Adaptador (Add Adapter)** para adicionar o mesmo de forma dinâmica e, em seguida, faça clique em **OK**.
 - d. Faça clique em **Aplicar (Apply)**.
4. Ligue os cabos necessários ao adaptador.

Resolução de problemas da nova consola

Obtenha mais informações sobre como resolver problemas na nova consola quando o sistema for, ou não, gerido por uma Consola de Gestão de Hardware (HMC).

Se verificar problemas durante a alteração das consolas, tente resolver o problema através da verificação das seguintes opções:

- Verifique o adaptador da consola com base nas seguintes opções:
 - Se o sistema for gerido pela HMC, verifique se o adaptador de consola está identificado correctamente no perfil de partição. Se pretende alterar o identificador de forma dinâmica, utilize a linha de comandos da HMC.
 - Se o sistema não for gerido pela HMC, verifique se o adaptador que está a ser utilizado pela consola está correctamente localizado com base no modelo de sistema. Para obter mais informações, consulte Requisitos de Hardware da Consola de Operações.
- Verifique se o dispositivo da consola está correctamente ligado.
- Para a Consola de Operações (LAN), verifique se o PC está activo na rede. Se não configurar o nome do sistema central do serviço através da utilização da consola anterior, consulte Funcionamento em rede da Consola de Operações para configurar a consola.

Conceitos relacionados:

“Aceder a informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center”

Obtenha mais informações sobre como aceder a informações sobre a Consola de Operações do IBM i, no IBM i Knowledge Center.

Informações relacionadas:

-  [Requisitos de hardware da Consola de Operações](#)
-  [Funcionamento em rede da Consola de Operações](#)

Informações relacionadas para Alterar consolas

Obtenha mais informações relacionadas para Alterar consolas.

Aceder a informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center

Obtenha mais informações sobre como aceder a informações sobre a Consola de Operações do IBM i, no IBM i Knowledge Center.

Para aceder às informações da Consola de Operações no IBM i Knowledge Center, execute os seguintes passos:

1. Aceda ao IBM i Knowledge Center (http://www-01.ibm.com/support/knowledgecenter/ssw_ibm_i/welcome).
2. Selecione a **Versão 7.2** ou a **Versão 7.3** dependendo da versão do sistema operativo do IBM i que tiver.

3. Expanda **Ligar ao sistema (Connecting to your system) > IBM i Access > IBM i Access Client Solutions > Tópicos Avançados da Consola (Console Advanced Topics)**.
4. Navegue para as informações dependendo da tarefa que pretende executar. Para obter informações sobre o caminho de navegação, consulte Tabela 1.

Tabela 1. Opções de menu da Consola de Operações IBM i Knowledge Center

Tarefa da Consola de Operações	Opções do menu
Para configurar a Consola de Operações	Selecione Considerações sobre planeamento para a instalação ou actualização da Consola de Operações .
Para utilizar funções de assistência (65+21)	Selecione Gerir Consola de Operações > Gerir a consola local numa rede > Utilizar as funções do serviço da consola (65+21) .
Para detectar e corrigir problemas da Consola de Operações	Selecione Detectar e corrigir problemas de ligação da Consola de Operações .
Para aceder a ferramentas de serviço dedicadas (DST) e a ferramentas de serviço do sistema (SST) Nota: As informações para DST e SST encontram-se no tópico de Segurança no IBM i Knowledge Center.	Selecione Segurança > Ferramentas de serviço > Gerir ferramentas de serviço > Aceder a ferramentas de serviço .
Para desbloquear as SST Nota: As informações para bloquear e desbloquear as ferramentas de serviço encontram-se no tópico Gestão de sistemas no IBM i Knowledge Center.	Selecione Gestão de sistemas > Valores do sistema > Gerir valores do sistema > Bloquear e desbloquear valores do sistema relacionados com segurança .

Avisos

Estas informações foram desenvolvidas para produtos e serviços disponibilizados nos E.U.A.

Os produtos, serviços ou funções descritos neste documento poderão não ser disponibilizados pela IBM noutros países. Consulte o seu representante IBM para obter informações sobre os produtos e serviços actualmente disponíveis na sua região. Quaisquer referências, nesta publicação, a produtos, programas ou serviços IBM não significam que apenas esses produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer outro produto, programa ou serviço, funcionalmente equivalente, poderá ser utilizado em substituição daqueles, desde que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da IBM. No entanto, é da inteira responsabilidade do utilizador avaliar e verificar o funcionamento de qualquer produto, programa ou serviço não IBM.

A IBM pode possuir patentes ou aplicações com patentes pendentes cujo assunto seja descrito no presente documento. O facto de este documento lhe ser fornecido não lhe confere qualquer direito sobre essas patentes. Caso solicite pedidos de informação sobre licenças, tais pedidos deverão ser endereçados, por escrito, para:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
EUA*

A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "TAL COMO ESTÁ" (AS IS), SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRACÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Algumas jurisdições não permitem a exclusão de garantias, quer explícitas quer implícitas, em determinadas transacções; esta declaração pode, portanto, não se aplicar ao seu caso.

Esta publicação pode conter imprecisões técnicas ou erros de tipografia. A IBM permite-se fazer alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incluídas nas posteriores edições desta publicação. A IBM poderá efectuar melhorias e/ou alterações ao(s) produto(s) e/ou programa(s) descritos nesta publicação sem qualquer aviso prévio.

Quaisquer referências, nesta publicação, a sítios da Web que não sejam propriedade da IBM são fornecidas apenas para conveniência e não constituem, em caso algum, aprovação desses sítios da Web. Os materiais destes sítios da Web não fazem parte dos materiais deste produto IBM e a utilização destes sítios da Web é da inteira responsabilidade do utilizador.

A IBM pode usar ou distribuir quaisquer informações que lhe forneça, da forma que julgue apropriada, sem incorrer em nenhuma obrigação para com o utilizador.

Os exemplos de clientes e dados de desempenho mencionados no presente documento servem apenas para fins ilustrativos. Os resultados de desempenho reais podem variar dependendo de configurações e condições de funcionamento específicos.

As informações relativas a produtos não produzidos pela IBM foram obtidas junto dos fornecedores desses produtos, dos seus anúncios publicados ou de outras fontes de divulgação ao público. A IBM não testou esses produtos e não pode confirmar a exactidão do desempenho, da compatibilidade ou de quaisquer outras afirmações relacionadas com produtos não IBM. Todas as questões sobre as capacidades dos produtos não produzidos pela IBM deverão ser endereçadas aos fornecedores desses produtos.

As afirmações relativas às directivas ou tendências futuras da IBM estão sujeitas a alterações ou descontinuação sem aviso prévio, representando apenas metas e objectivos.

Todos os preços apresentados são os actuais preços de venda sugeridos pela IBM e estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Os preços dos concessionários podem variar.

Estas informações destinam-se apenas a planeamento. As informações estão sujeitas a alterações antes de os produtos descritos ficarem disponíveis.

Estas informações contêm exemplos de dados e relatórios utilizados em operações comerciais diárias. Para ilustrá-los o melhor possível, os exemplos incluem nomes de indivíduos, firmas, marcas e produtos. Todos estes nomes são fictícios e qualquer semelhança com pessoas ou empresas reais é mera coincidência.

Se estiver a consultar a versão electrónica desta publicação, é possível que as fotografias e as ilustrações a cores não estejam visíveis.

Os desenhos e especificações contidos no presente documento não podem ser reproduzidos no todo ou em parte sem consentimento por escrito da IBM.

A IBM preparou estas informações para utilização das máquinas específicas indicadas. A IBM não faz qualquer outra representação adequada a qualquer outro objectivo.

Os sistemas informáticos da IBM contêm mecanismos concebidos para reduzir a possibilidade de corrupção ou perda de dados não detectadas. No entanto, não é possível eliminar este risco. Os utilizadores que tiverem problemas de perdas de sistema não planeadas, falhas do sistema, flutuações ou cortes da alimentação, ou falhas nos componentes terão de verificar a exactidão das operações realizadas e dos dados guardados ou transmitidos pelo sistema no momento e/ou próximo do corte ou falha. Além disso, os utilizadores terão de estabelecer procedimentos que garantam a realização de uma verificação de dados independente, antes de confiar nesses dados para operações sensíveis ou críticas. Os utilizadores devem verificar periodicamente os sítios da Web de suporte da IBM para obter correcções e informações actualizadas aplicáveis ao sistema e software relacionado.

Declaração de homologação

Este produto poderá não estar certificado no seu país para ligações, seja por que meio for, a interfaces de redes de telecomunicações públicas. Poderá ser necessária uma certificação adicional, de acordo com a lei, antes de efectuar algum destes tipos de ligação. Contacte o representante da IBM ou o revendedor, caso tenha alguma questão.

Funções de acessibilidade para servidores IBM Power Systems

As funções de acessibilidade auxiliam os utilizadores que possuem alguma deficiência, tal como mobilidade restrita ou visão limitada, a utilizar o conteúdo da tecnologia de informação com êxito.

Descrição geral

Os servidores IBM Power Systems incluem as seguintes funções principais de acessibilidade:

- Operação apenas através do teclado
- Operações que utilizam um leitor de ecrã

Os servidores IBM Power Systems utilizam o Standard W3C mais recente, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), para garantir a conformidade com a US Section 508 (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) e com as Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/)

). Para tirar partido das funções de acessibilidade, utilize a edição mais recente do seu leitor de ecrã e o navegador da Web mais recente suportado pelos servidores IBM Power Systems.

A documentação online de produto dos servidores IBM Power Systems no IBM Knowledge Center está preparada para as funções de acessibilidade. As funções de acessibilidade do IBM Knowledge Center são descritas no Secção de acessibilidade da ajuda do IBM Knowledge Center(www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navegação com o teclado

Este produto utiliza teclas de navegação standard.

Informação sobre a interface

As interfaces de utilizador dos servidores IBM Power Systems não possuem conteúdo intermitente entre 2 a 55 vezes por segundo.

A interface de utilizador da Web dos servidores IBM Power Systems assenta em folhas de estilo em cascata (CSS, cascading style sheets) para apresentar correctamente e proporcionar uma boa experiência de utilização. A aplicação fornece uma forma equivalente para utilizadores com visão limitada para utilizar as definições de apresentação do sistema, incluindo um modo de elevado contraste. Pode controlar o tamanho do tipo de letra através da utilização das definições do navegador da Web e do dispositivo.

A interface de utilizador da Web dos servidores IBM Power Systems inclui marcos de navegação WAI-ARIA, os quais pode utilizar para navegar rapidamente para áreas funcionais na aplicação.

Software de fornecedores

Os servidores IBM Power Systems incluem algum software de fornecedores que não está coberto pelo acordo de licenciamento da IBM. A IBM não tem qualquer representação relativamente às funções de acessibilidade destes produtos. Contacte o fornecedor para obter informações sobre a acessibilidade nestes produtos.

Informações sobre acessibilidade relacionadas

Adicionalmente ao apoio a utilizadores standard da IBM e aos sítios da Web de suporte, a IBM tem um serviço telefónico TTY para utilização por clientes com surdez ou dificuldades de audição para aceder aos serviços de vendas e suporte:

Serviço TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(na América do Norte)

Para obter mais informações sobre o compromisso da IBM para com a acessibilidade, Consulte IBM Accessibility (www.ibm.com/able).

Considerações da política de privacidade

Os produtos de Software da IBM, incluindo o software como soluções de serviço, (“Ofertas de Software”) poderão utilizar cookies ou outras tecnologias para recolher informações de utilização de produtos, para ajudar a melhorar a experiência de utilizador final, para personalizar as interações com o utilizador final ou para outros propósitos. Na maioria dos casos não são recolhidas informações pessoais identificáveis por parte das Ofertas de Software. Algumas das Ofertas de Software podem ajudá-lo a recolher

informações pessoais identificáveis. Se esta Oferta de Software utilizar cookies para recolher dados pessoais identificáveis, as informações específicas relativas à utilização que esta oferta faz dos cookies está definida mais à frente.

Esta Oferta de Software não utiliza cookies ou outras tecnologias para recolher informações pessoais identificáveis.

Se as configurações implementadas para esta Oferta de Software lhe fornecerem, enquanto cliente, a capacidade para recolher informações pessoais identificáveis de utilizadores finais através de cookies e de outras tecnologias, deve procurar aconselhamento jurídico relativamente às leis aplicáveis para a recolha de dados, incluindo requisitos para aviso e consentimento.

Para obter mais informações sobre a utilização de diversas tecnologias, incluindo cookies, para estes propósitos, consulte a Política de Privacidade da IBM em <http://www.ibm.com/privacy> e a Declaração de Privacidade Online da IBM em <http://www.ibm.com/privacy/details>, na secção denominada “Cookies, Web Beacons and Other Technologies” e a “IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement” em <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Marcas comerciais

IBM, o logótipo IBM e [ibm.com](http://www.ibm.com) são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da International Business Machines Corp., registadas em muitas jurisdições ao redor do mundo. Outros nomes de produtos ou serviços podem ser marcas comerciais da IBM ou de terceiros. Está disponível uma lista actualizada das marcas comerciais da IBM na web, em Copyright and trademark information em www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Avisos de emissão electrónica

Ao ligar um monitor ao equipamento, tem de utilizar o cabo de monitor indicado e quaisquer dispositivos de eliminação de interferências fornecidos juntamente com o monitor.

Informações da Classe A

As declarações seguintes da Classe A aplicam-se aos servidores IBM que contêm o processador POWER9 e respectivos componentes, a menos que seja designada como Classe B de compatibilidade electromagnética (EMC) nas informações do componente.

Declaração da Federal Communications Commission (FCC)

Nota: Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites para dispositivos digitais da Classe A, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Os referidos limites destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais, quando o equipamento é utilizado em ambientes comerciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações por rádio. É provável que a utilização deste equipamento numa área residencial cause interferências prejudiciais. Nesse caso, compete ao utilizador corrigir a interferência.

Têm de ser utilizados cabos e conectores com ligação à terra devidamente isolados, de modo a respeitar os limites de emissão indicados pela FCC. A IBM não se responsabiliza por nenhum tipo de interferência radioelétrica ou de televisão provocada pela utilização de cabos ou conectores não recomendados, ou por alterações ou modificações não autorizadas a este equipamento. As alterações ou modificações não autorizadas podem anular a autorização de utilização do equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este

dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Declaração de Conformidade para a Comunidade Europeia

Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção da Directiva Comunitária 2014/30/EU sobre a aproximação das legislações dos Estados-Membros relativas a compatibilidade electromagnética. A IBM não se responsabiliza pelo não cumprimento dos requisitos de protecção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo a instalação de placas de opção não IBM.

Contacto da Comunidade Europeia:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
email: halloibm@de.ibm.com

Aviso: Este é um produto da Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioelétricas, pelo que poderá ser necessário o utilizador tomar as medidas apropriadas.

Declaração VCCI - Japão

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

De seguida é apresentado um resumo da declaração VCCI japonesa da caixa anterior:

Este é um produto de Classe A baseado na norma do VCCI Council. Se este equipamento for utilizado num ambiente doméstico, poderá causar interferências radioelétricas pelo que poderá ser necessário que o utilizador tenha de tomar as medidas apropriadas.

Japan Electronics and Information Technology Industries Association Statement

This statement explains the Japan JIS C 61000-3-2 product wattage compliance.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

This statement explains the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) statement for products less than or equal to 20 A per phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A, single phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A per phase, three-phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - República popular da China

声 明

此为 A 级产品,在生活环境
中,该产品可能会造成无线电干
扰。在这种情况下,可能需要用
户对其干扰采取切实可行的措
施。

Declaração: Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico este produto pode causar interferências radioelétricas, pelo que poderá ser necessário que o utilizador tenha de tomar as medidas apropriadas.

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - Taiwan

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

De seguida é apresentado um resumo da declaração EMI do Taiwan anterior.

Aviso: Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico este produto pode causar interferências radioelétricas, pelo que poderá ser necessário o utilizador tomar as medidas apropriadas.

Informações de contacto da IBM Taiwan::

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - Coreia

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaração de conformidade da Alemanha

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:
"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - Rússia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

Avisos da Classe B

As declarações seguintes da Classe B aplicam-se a componentes designados como Classe B de compatibilidade electromagnética (EMC) nas informações de instalação do componente.

Declaração da Federal Communications Commission (FCC)

Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites para dispositivos digitais da Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Os referidos limites destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial.

Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações por rádio. Contudo, não existe qualquer garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica.

Caso este equipamento provoque interferências prejudiciais na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência efectuando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou mude a localização da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito que não seja o circuito ao qual está ligado o receptor.
- Consulte um concessionário autorizado da IBM ou um técnico dos serviços de assistência para obter ajuda.

Têm de ser utilizados cabos e conectores com ligação à terra devidamente isolados, de modo a respeitar os limites de emissão indicados pela FCC. Os cabos e conectores adequados estão disponíveis em concessionários autorizados da IBM. A IBM não se responsabiliza por nenhum tipo de interferência radioelétrica ou de televisão provocada por alterações ou modificações não autorizadas a este equipamento. As alterações ou modificações não autorizadas podem anular a autorização de utilização deste equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Declaração de Conformidade para a Comunidade Europeia

Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção da Directiva Comunitária 2014/30/EU sobre a aproximação das legislações dos Estados-Membros relativas a compatibilidade electromagnética. A IBM não se responsabiliza pelo não cumprimento dos requisitos de protecção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo a instalação de placas de opção não IBM.

Contacto da Comunidade Europeia:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
email: halloibm@de.ibm.com

Declaração VCCI - Japão

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Japan Electronics and Information Technology Industries Association Statement

This statement explains the Japan JIS C 61000-3-2 product wattage compliance.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

This statement explains the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) statement for products less than or equal to 20 A per phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A, single phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A per phase, three-phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Informações de Contacto da IBM Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaração de conformidade da Alemanha

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.

Termos e condições

As permissões de utilização destas publicações são concedidas sujeitas aos seguintes termos e condições.

Aplicabilidade: Estes termos e condições são adicionais a quaisquer termos de utilização para o sítio da Web IBM.

Utilização pessoal: Pode reproduzir estas publicações para uso pessoal e não comercial, desde que mantenha todas as informações de propriedade. Não pode executar qualquer trabalho derivado destas publicações, nem reproduzir, distribuir ou apresentar estas informações ou qualquer parte das mesmas fora das instalações da sua empresa, sem o expresse consentimento da IBM.

Utilização comercial: Pode reproduzir, distribuir e apresentar estas publicações exclusivamente no âmbito da sua empresa, desde que preserve todas as informações de propriedade. Não pode executar qualquer trabalho derivado destas publicações, nem reproduzir, distribuir ou apresentar estas publicações ou qualquer parte das mesmas fora das instalações da empresa, sem o expresse consentimento da IBM.

Direitos: Salvo no expressemente concedido nesta permissão, não se concedem outras permissões, licenças ou direitos, expressas ou implícitas, relativamente às Publicações ou a informações, dados, software ou demais propriedade intelectual nela contida.

A IBM reserva-se o direito de retirar as permissões concedidas nesta publicação sempre que considerar que a utilização das publicações pode ser prejudicial aos seus interesses ou, tal como determinado pela IBM, sempre que as instruções acima referidas não estejam a ser devidamente cumpridas.

Não pode descarregar, exportar ou reexportar estas informações, excepto quando em total conformidade com todas as leis e regulamentos aplicáveis, incluindo todas as leis e regulamentos de exportação em vigor nos Estados Unidos.

A IBM NÃO GARANTE O CONTEÚDO DESTAS PUBLICAÇÕES. AS PUBLICAÇÕES SÃO FORNECIDAS "TAL COMO ESTÃO" E SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITAS, QUER IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRACÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.

